

## **PROGRAMA DE ASIGNATURA**

### **1. NOMBRE DE LA ASIGNATURA**

**Seminario Troncal I:** Problemas fundamentales de la cultura latinoamericana.  
Construyendo identidades y diferencias: América entre dos rupturas (siglos XVI-XVIII)

### **2. NOMBRE DE LA ASIGNATURA EN INGLÉS**

Core Seminar I. Fundamental problems in Latin American Culture. Building identities and differences: America between two ruptures.

### **3. TIPO DE CRÉDITOS DE LA ASIGNATURA**

SCT/

UD/

OTROS/

### **4. NÚMERO DE CRÉDITOS**

Magíster: 16 créditos

### **5. HORAS DE TRABAJO PRESENCIAL DEL CURSO**

4 horas

### **6. HORAS DE TRABAJO NO PRESENCIAL DEL CURSO**

8 hrs.

### **7. OBJETIVO GENERAL DE LA ASIGNATURA**

Este seminario propone una relectura crítica de las formas tradicionalmente utilizadas para abordar lo colonial, tanto a nivel conceptual como metodológico. A partir del reconocimiento de la heterogeneidad, que permite hablar de Américas Latinas, en plural, se discuten los procesos históricos y culturales que llevaron a la construcción de los espacios y sujetos coloniales y la colonialidad. También se abordará la diversidad de prácticas sociales con que éstas han sido significadas desde diversos contextos culturales. Además, el seminario constituye una propuesta metodológica -pertinente no sólo al “periodo” colonial o a los sujetos coloniales- y un aporte hacia una reflexión más amplia acerca de América Latina.

## 8. OBJETIVOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

1. Discutir la instalación y las transformaciones de las relaciones coloniales en América Latina para reconocer la heterogeneidad de espacios, sujetos y prácticas sociales que articulan el tejido de las sociedades coloniales.
2. Ponderar las tradiciones disciplinarias y de conocimiento que han contribuido a perfilar el periodo y la condición colonial.
3. Familiarizar a los estudiantes con un corpus de textos fundamentales del periodo colonial.
4. Poner en discusión materiales no escriturales para la problematización de la experiencia colonial.
- 5- Dar cuenta del debate en torno a los conceptos de colonia/colonialidad.

## 9. SABERES / CONTENIDOS

El programa contempla tres módulos temáticos:

### 1. Miradas sobre lo colonial

En este módulo se da cuenta de las trayectorias disciplinarias y del saber que ha constituido históricamente lo colonial. Para ello, se discuten cuestiones como el canon de lo colonial, sus límites, sus características, las periodificaciones y cómo inciden dichas tradiciones en nuestro conocimiento actual del periodo y la experiencia colonial.

### 2. Construcción de sujetos y sociedad colonial

En este módulo se revisan las relaciones entre epistemes, discursos y representaciones operantes en la construcción de los sujetos del periodo colonial, y en su condición de colonialidad. Al mismo tiempo, se da cuenta de las prácticas desplegadas por estos sujetos para nombrarse, reconocerse, diferenciarse, entre otras estrategias, en distintos espacios y a lo largo del tiempo

### 3. Escrituras, oralidades y otros lenguajes

En este módulo se analizan algunas construcciones discursivas coloniales, así como la instalación de modos predominantes (colonizadores) de comprensión y conocimiento del mundo, en tensión con otros lenguajes contemporáneos. Aprender a leer estos otros lenguajes (generalmente marginalizados), supone

identificarlos como prácticas también presentes en las sociedades coloniales y deconstruir sus procedimientos de significación.

## 10. METODOLOGÍA

El seminario tiene un enfoque multidisciplinario y colectivo, reuniendo a un equipo de profesores y profesoras provenientes de diversas facultades de la Universidad y de otros centros de educación superior del país. Combina clases expositivas con discusión, para cada sesión, de bibliografía entregada con anterioridad. Las clases están orientadas a la presentación de problemas o estados actuales de la investigación. Los y las estudiantes deben realizar ensayos escritos, trabajos de investigación y presentar sus proyectos en sesiones especialmente programadas para ello.

## 11. METODOLOGÍAS DE EVALUACIÓN

La nota final del curso será el promedio de los siguientes trabajos:

a.- 50% de la nota final corresponde al promedio de dos de los tres ensayos parciales que se realizarán al cierre de cada uno de los módulos.

Para cada ensayo se entregará el temario previamente. Los y las estudiantes deberán realizar una discusión personal, escrita, de entre cinco a seis páginas, tamaño carta, letra Times New Roman 12, interlineado 1,5 líneas, que integre tanto los módulos expositivos de los docentes como la bibliografía obligatoria del troncal correspondiente al respectivo módulo.

b.- 50% de la nota final consiste en la evaluación de un trabajo de investigación que debe contar con las siguientes características: máximo 20 páginas, incluyendo bibliografía, tamaño carta, letra Times New Roman 12, interlineado doble, de calidad publicable, sobre un problema de interés individual, pertinente a la temática del seminario, el cual deberá acordarse con los coordinadores del curso. Este trabajo también deberá hacerse cargo de las discusiones atinentes al tema elegido contenidas en la bibliografía obligatoria del troncal.

Este trabajo se divide en tres entregas:

La primera, correspondiente un resumen del proyecto de trabajo. Características: una página, tamaño carta, letra Times New Roman 12, interlineado 1,5 líneas.

La segunda entrega es una presentación oral individual de aproximadamente 10

minutos a fin de resolver dudas y evaluar el avance de los proyectos planteados, para lo cual se harán dos sesiones especiales con la participación de todas y todos los estudiantes.

La tercera entrega y final será el texto final del trabajo.

## 12. REQUISITOS DE APROBACIÓN

**ASISTENCIA** (indique %): 80%

**NOTA DE APROBACIÓN MÍNIMA** (Escala de 1.0 a 7.0): 4.0

**REQUISITOS PARA PRESENTACIÓN A EXÁMEN:**

**OTROS REQUISITOS:**

## 13. PALABRAS CLAVE

América colonial; cultura latinoamericana; condición colonial; Humanidades

## 14. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

### 1. Miradas sobre lo colonial

Martínez Cereceda, José Luis, y Argouse, Aude, "Presentación", *Meridional. Revista Chilena de Estudios Latinoamericanos*, (8), 2017, pp. 7-12.

Brendecke, Arndt. "Introducción", en *Imperio e información. Funciones del saber en el dominio colonial español*. Madrid: Iberoamericana, 2012, pp. 15-42.

Colmenares, Germán. *Las convenciones contra la cultura: ensayos sobre la historiografía hispanoamericana del siglo XIX*. Santiago: Centro de Investigaciones Diego Barros Arana, 2006.

Lorandi, Ana María. *Ni ley, ni rey, ni hombre virtuoso. Guerra y sociedad en el Virreinato del Perú. Siglos XVI-XVII*. Prefacio; Cap. 1: La conquista y los primeros conflictos por el poder; cap.6: El siglo XVII; cap. 7: Balance y discusión final. Barcelona, Gedisa Editorial, 2002.

MacCormack, Sabine. "Ethnography in South America: the first two hundred years", en Salomon, Frank y Stuart Schwartz (eds.), *The Cambridge History of the Native Peoples of the Americas*. Vol. III, part I. Cambridge: Cambridge University Press, 1999, pp. 96-187.

O'Gorman, Edmundo. "Primera parte: Historia y crítica de la idea del descubrimiento de América", en *La invención de América*. México: FCE, 3ª ed., 2003, pp. 13-54.

Pagden, Anthony. "Metrópoli y colonia", en *Señores de todo el mundo. Ideologías del imperio en España, Inglaterra y Francia (en los siglos XVI, XVII y XVIII)*. Barcelona: Ediciones Península, 1997, pp. 165-200.

Quijano, Aníbal. "Colonialidad del poder. Cultura y conocimiento en América Latina", en Mignolo, Walter. *Capitalismo y geopolítica del conocimiento. El eurocentrismo y la filosofía de la liberación en el debate intelectual contemporáneo*. Buenos Aires: Ediciones Signo - Duke University Press, 2001, pp. 117-132.

Segato, Rita, "Género y colonialidad: en busca de claves de lectura de un vocabulario estratégico descolonial", en Karina Bidaseca y Vanessa Vazquez (comp.), *Feminismos y poscolonialidad. Descolonizando el feminismo desde y en América Latina*, pp.11-40.

## **2. Construcción de sujetos y sociedad colonial**

Adorno, Rolena. "El sujeto colonial y la construcción cultural de la alteridad", en *Revista de crítica literaria latinoamericana*, año XIV, N°28, 1988, pp.55-68.

Cornejo Polar, Antonio. "Mestizaje e hibridez: los riesgos de las metáforas", en *Cuadernos de Literatura*, N° 6, 1997, pp. 5-12.

Guerra, François-Xavier, "De la política antigua a la política moderna. La revolución de la soberanía", en François-Xavier Guerra y Annick Lemperiere, *Los espacios públicos en Iberoamérica. Ambigüedades y problemas, siglos XVIII-XIX*. México: Fondo de Cultura Económica, 2008, pp. 109-139.

Lamana, Gonzalo. "Capítulo 5", en *Dominación sin dominio. El encuentro inca-español en el Perú colonial temprano*. Lima: Instituto Francés de Estudios Andinos – Centro Bartolomé de las Casas, 2016, pp. 171- 203.

Lockhart, James. "La formación de la sociedad hispanoamericana", en F. Pease G-Y. (dir.). *Historia general de América Latina* (vol. II). Madrid: UNESCO/ Editorial Trotta, 2000, pp. 343-371.

Pratt, Mary Louise. "Capítulo 1", Capítulo 2", en *Ojos imperiales*. Buenos Aires: Universidad Nacional de Quilmes, 1997, pp. 17-74.

Stolcke, Verena. "Los mestizos no nacen, se hacen", en Stolcke, Verena y Alenxandre Coello (eds.) *Identidades ambivalentes en América Latina* (s. XVI–XXI). Barcelona: Ediciones Bellaterra, 2008, pp. 19-58.

Yannakakis, Yanna. "Making law inteligible. Networks of translation in mid-colonial Oaxaca", en Ramos, Gabriela y Yanna Yannakakis, *Indigeneous intellectuals. Knowledge, power and colonial culture in Mexico and the Andes*, Durham & London, Duke University Press, 2014, pp. 79-103.

### 3. Escrituras, oralidades y otros lenguajes

Burns, Katheryn. "Introducción", "Capítulo 1", *Into the archive. Writing and power in Colonial Peru*. Durham & London, Duke University Press, 2010, pp. 1-41.

Cummins, Thomas. "Capítulo VII: invención pictórica y coerción política", en *Brindis con el Inca. La abstracción andina y las imágenes coloniales de los queeros*. Lima: Universidad Nacional Mayor de San Marcos – Universidad Mayor de San Andrés – Embajada de los Estados Unidos de América, 2004.

Echeverría, Bolívar. "Malintzin, la lengua", en *La modernidad de lo barroco*. México: Ediciones Era, 2005, pp. 19-56.

Gruzinski, Serge. "Capítulo I: La pintura y la escritura", en *La colonización de lo imaginario. Sociedades indígenas y occidentalización en el México español. Siglos XVI-XVIII*. México: FCE, 1991, pp. 15-76.

Mignolo, Walter. "Parte 1: Capítulo 1. "Nebrija en el Nuevo Mundo: la filosofía renacentista del lenguaje y la diffusion del alfabetimo Occidental"; "Capítuo 2. La materialidad cultural de la lectura y la escritrura: la cadena de sonidos, los signos gráficos y los portadores de signos", en *El lado más oscuro del Renacimiento*. Popayán: Editorial Universidad del Cauca, 2016 [1995], pp. 63-163.

Lienhard, Martin. "Los comienzos de la literatura "latinoamericana": monólogos y diálogos de conquistadores y conquistados", en Pizarro, Ana (comp.). *América Latina: Palavra, Literatura e Cultura* (vol. I). São Paulo: UNICAMP, 1993, pp. 41-62.

Rama, Ángel. "Capítulo 1: La ciudad ordenada"; "Capítulo 2: La ciudad letrada", en *La ciudad letrada*. Santiago de Chile: Tamar Editores, 2004, pp.35-54, 55-69.

Rappaport, Johanna, "Letramiento y mestizaje en el reino de Nueva Granada, siglos XVI y XVII". *Diálogo Andino* 46 (2015): pp. 9-26.

## 15. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Waldo Ansaldi y Verónica Giordano, América Latina. *La construcción del orden. Tomo I: De la colonia a la disolución de la dominación oligárquica*, Buenos Aires, Ariel, 2016.

## 16. RECURSOS WEB

Sitios y repositorios de manuscritos e impresos de interés para las temáticas del seminario:

<http://www.cervantesvirtual.com>

<http://bnm.unam.mx/index.php/biblioteca-nacional-de-mexico/colecciones/fondo-reservado>

[http://blog.cervantesvirtual.com/portal-dedicado-a-la-biblioteca-virtual-del-banco-de-la-republica/?\\_ga=2.144913715.623395324.1528991690-194869078.1528991690](http://blog.cervantesvirtual.com/portal-dedicado-a-la-biblioteca-virtual-del-banco-de-la-republica/?_ga=2.144913715.623395324.1528991690-194869078.1528991690)

<http://www.memoriachilena.cl/602/w3-channel.html>

<http://www.kb.dk/permalink/2006/poma/info/es/frontpage.htm> (el sitio de Guamán Poma de Ayala)

## PROFESORES RESPONSABLES

José Luis Martínez y Alejandra Vega.

Ayudante Julio Vera